

AGFEO T 10 Telefon



EU-Konformitätserklärung

EC-Declaration of Conformity
CE-Déclaration de Conformité

Der Hersteller: AGFEO GmbH & Co. KG

The Manufacturer:
Le Constructeur:

Adresse: Gaswerkstr. 8
D - 33647 Bielefeld

Address:
Adresse:

Erklärt, dass das Produkt: T-10

Declares that the Product:
Déclare que le Produit:

Type: arb Telefon

Model: T-10

Components: -----

die grundlegenden Anforderungen gemäß Artikel 3 der nachstehenden EU-Richtlinien erfüllt:

meets the essential requirements according to article 3 of the following EC-Directive:
est conforme aux exigences essentielles à l'article 3 de la Directive CE:

**Richtlinie 1999/5/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 09. März 1999
über Funkanlagen und Telekommunikationsendeinrichtungen und die gegenseitige
Anerkennung ihrer Konformität**

Directive 1999/5/EC of the European Parliament and of the Council of 09 March 1999 relating to radio and
telecommunications terminal equipment, including the mutual recognition of their conformity
Directive 1999/5/CE du Parlement européen et du Conseil du 09 mars 1999 concernant les radio et équipement terminaux de
télécommunications, incluant la reconnaissance mutuelle de leur conformité

und dass die folgenden harmonisierten Normen angewandt wurden:

and that the following harmonised standards has been applied:
et que les standards harmonisés suivants ont été appliqués:

EN 55022/1998
EN 55024/1998
EN 60950/2000
TBR 21/1998
TBR 38/1998

Bielefeld, 18. November 2002

Ort und Datum der Konformitätserklärung

Place and date of the declaration/Lieu et date de la déclaration

Phone : +49(0)5 21 44 78 9-0
FAX : +49(0)5 21 44 78 9-50

.....
Name und Unterschrift
Name and Signature/Nom et Signature

Inhaltsverzeichnis/ Table of Contents

Inhaltsverzeichnis	D - 3
Verpackungsinhalt	D - 4
Die Bedienelemente des T 10	D - 4
Die Tasten des AGFEO T 10	D - 5
Telefonieren	D - 6
Zielwahlspeicher	D - 6
Kurzwahlspeicher	D - 6
Ruftonlautstärke und -melodie	D - 7
Wandbefestigung ohne Halterung	D - 8
Wandbefestigung mit Halterung	D - 9

English Version

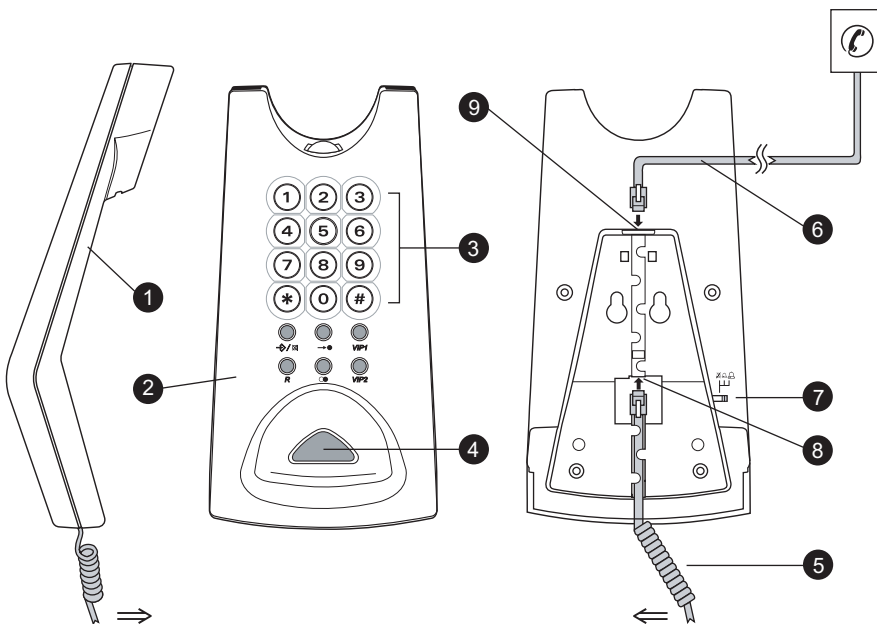
Table of Contents	D - 3
Accessories and Content	E - 2
The AGFEO T 10	E - 2
AGFEO T 10 Buttons	E - 3
Making a call	E - 4
One Touch Memory	E - 4
Two Touch Memory	E - 4
Ringer Level and Melody	E - 5
Wall Mounting	E - 6
Wall Mounting with Bracket	E - 7

Verpackungsinhalt

Folgende Artikel sind in der Verpackung des AGFEO T 10 Design-Telefons enthalten:

- Telefon Basisstation
- Hörer mit Spiralkabel
- Telefonkabel
- Wandbefestigungszubehör
- Bedienungsanleitung

Die Bedienelemente des T 10



1. Hörer
2. Basisstation
3. Tastenfeld
4. Gabelumschalter
5. Spiralkabel

6. Telefonkabel
7. Ruftonschalter
8. Buchse für Hörerkabel
9. Buchse für Telefonkabel

Rufton laut:

Rufton leise:

Rufton aus:

Funktionstasten	Beschreibung
0 - 9	Um die Ziffern 0-9 einzugeben
*	Um * einzugeben
#	Um # einzugeben
↔/☒	<p>Diese Taste funktioniert als Stummschaltung während eines Gesprächs. Halten Sie die Taste gedrückt, und Ihr Gesprächspartner kann Sie nicht mehr hören. Wenn Sie das Gespräch fortsetzen möchten, lassen sie die Taste wieder los.</p> <p>Im Ruhezustand dient diese Taste als Speichertaste, um eine Rufnummer in den Speicher des Telefons einzuspeichern.</p> <p>Bitte lesen Sie hierzu auch die Abschnitte: Zielwahlspeicher und Kurzwahlspeicher</p>
→●	<p>Kurzwahlspeicher (max. 21 Ziffern). Taste Speicher gefolgt von 0-9 drücken, um eine gespeicherte Rufnummer anzuwählen. Bitte lesen Sie hierzu auch den Abschnitt:</p> <p>Kurzwahlspeicher</p>
VIP1/VIP2	<p>Zielwahlspeicher. Um eine gespeicherte Rufnummer zu wählen einmal auf diese Taste drücken.</p> <p>Bitte lesen Sie hierzu auch den Abschnitt:</p> <p>Zielwahlspeicher</p>
R	Rückfragetaste zum Vermitteln von Gesprächen.
●●	<p>Diese Taste funktioniert als Wahlwiederholungstaste für die zuletzt gewählte Rufnummer.</p> <p>Sie dient als Pausetaste beim einspeichern einer Rufnummer in das Telefon.</p>

Telefonieren



Um einen Anruf zu tätigen, heben Sie den Hörer ab und warten Sie auf das Freizeichen. Wählen Sie dann die gewünschte Rufnummer.

Zum Beenden des Gesprächs legen Sie den Hörer auf oder betätigen Sie den Gabelumschalter.

Zielwahlspeicher

Der Zielwahlspeicher ermöglicht Ihnen, oft gewählte Rufnummern einfach durch einen Tastendruck zu wählen.

Folgen Sie der nachfolgenden Anleitung, um eine Rufnummer (max. 21 Ziffern) in den Zielwahlspeicher einzuprogrammieren:



1. Heben Sie den Hörer ab.
2. Taste Speicher/Stummschaltung () drücken und loslassen.
3. Taste **VIP1/VIP2** gefolgt von der gewünschten Rufnummer drücken. Sie können * oder # in die Wählreihenfolge einreihen, genau wie Sie sonst die Nummer eingeben, wenn Sie einen Anruf tätigen. Wenn Ihr Telefon an einer Telefonanlage eingeschlossen ist, können Sie PAUSE  in die Wählfolge eingeben, um, wenn nötig, eine Zeitverzögerung einzusetzen.

Anrufen mit dem Zielwahlspeicher



Um einen Anruf mit dem Zielwahlspeicher zu tätigen, heben Sie den Hörer ab und warten Sie auf das Freizeichen. Drücken Sie die **VIP1/VIP2** Taste und die gespeicherte Nummernfolge wird angewählt.

Kurzwahlspeicher

Außer dem Zielwahlspeicher hat das AGFEO T10 auch einen Kurzwahlspeicher für 10 Rufnummern. Folgen Sie der nachfolgenden Anleitung, um eine Rufnummer (max. 21 Ziffern) in den Kurzwahlspeicher einzuprogrammieren:



1. Heben Sie den Hörer ab
2. Taste Speicher/Stummschaltung () drücken und loslassen.
3. Zielwahltaste () gefolgt von einer Zifferntaste von **0** bis **9** drücken, um einen Speicherplatz auszuwählen.
4. Geben Sie die gewünschte Rufnummer ein. Sie können * oder # in die Wählfolge einreihen, genau wie Sie sonst die Nummer eingeben, wenn Sie einen Anruf tätigen, nachdem Sie den Hörer abgehoben haben.

Anrufen mit dem Kurzwahlspeicher



Um einen Anruf mit dem Kurzwahlspeicher zu tätigen, heben Sie den Hörer ab und warten Sie auf das Freizeichen. Drücken Sie die   Taste gefolgt von der entsprechenden Zifferntaste. Die gespeicherte Nummernfolge wird angewählt.

Ruftonlautstärke und -melodie

Das AGFEO T10 hat drei voreingestellte Melodien und Lautstärken eingebaut. Um Melodie und Lautstärke zu ändern, folgen Sie der untenstehenden Anleitung:

1. Heben Sie den Hörer ab.
2. Taste Speicher/Stummschaltung ( ) drücken und loslassen.
3. Taste **#** drücken und loslassen.
4. Wählen Sie mit einer Zifferntaste anhand der folgenden Tabelle die gewünschte Melodie/Lautstärke Kombination aus.

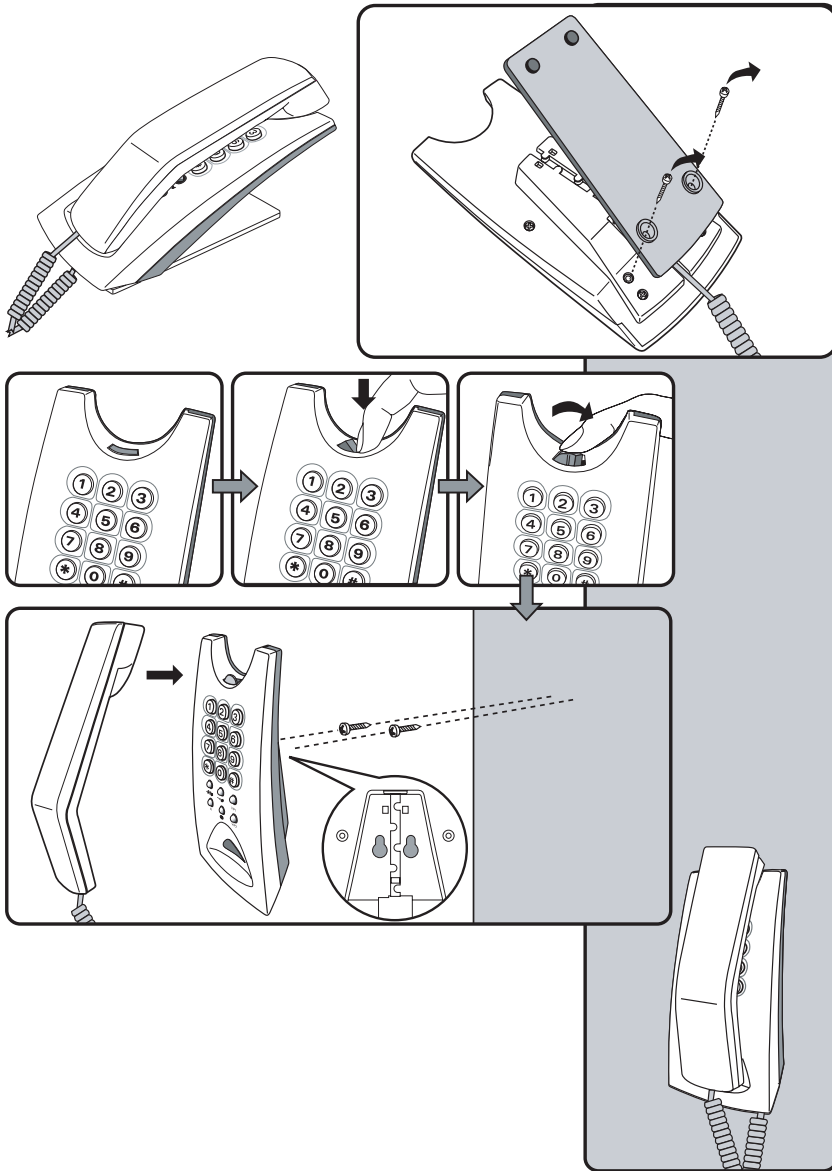
Nummerntasten	Ruftonmelodie	Lautstärkelevel
1	A	Leise
2	A	Normal
3	A	Laut
4	B	Leise
5	B	Normal
6	B	Laut
7	C	Leise
8	C	Normal
9	C	Laut
0	AUS	AUS

5. Taste Speicher/Stummschaltung ( ) drücken und loslassen.

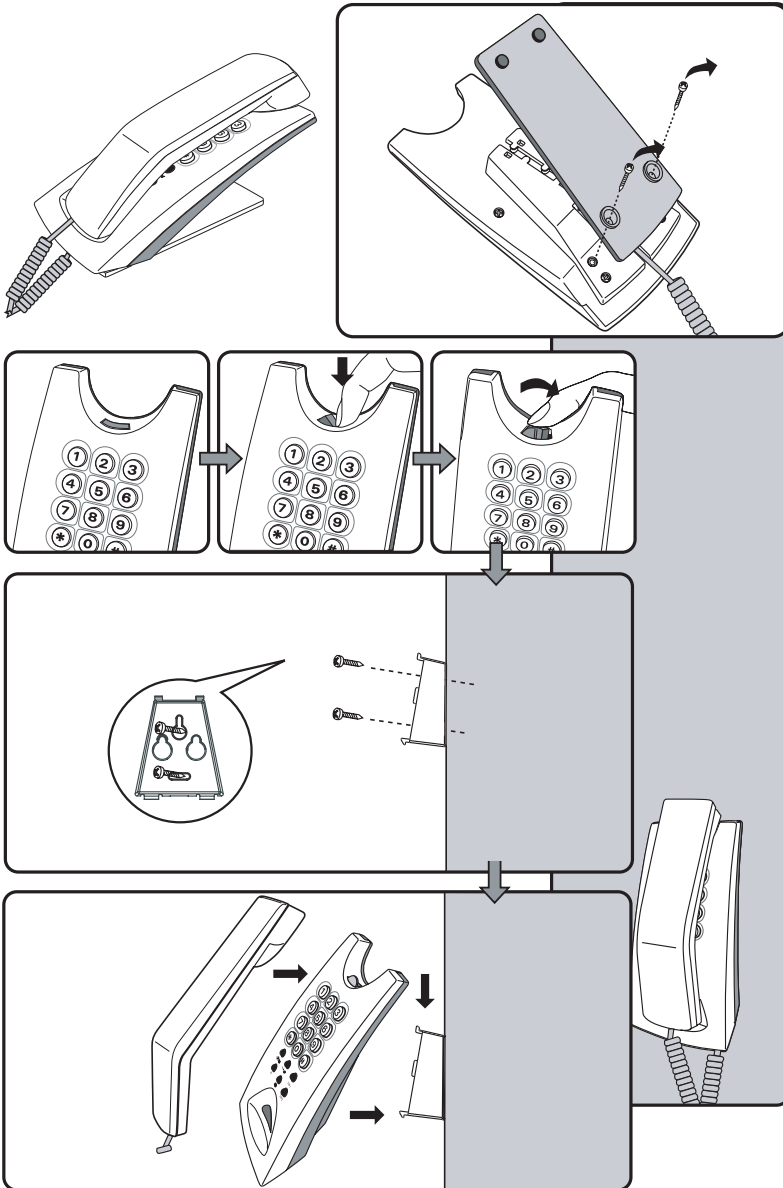
Hinweise

Das Telefon klingelt nicht, wenn der Ruftonschalter auf der Stellung AUS ist. Der Rufton wird automatisch auf die vorherige Einstellung zurückgesetzt, sobald der Hörer abgenommen wird.

Wandbefestigung ohne Halterung



Wandbefestigung mit Halterung

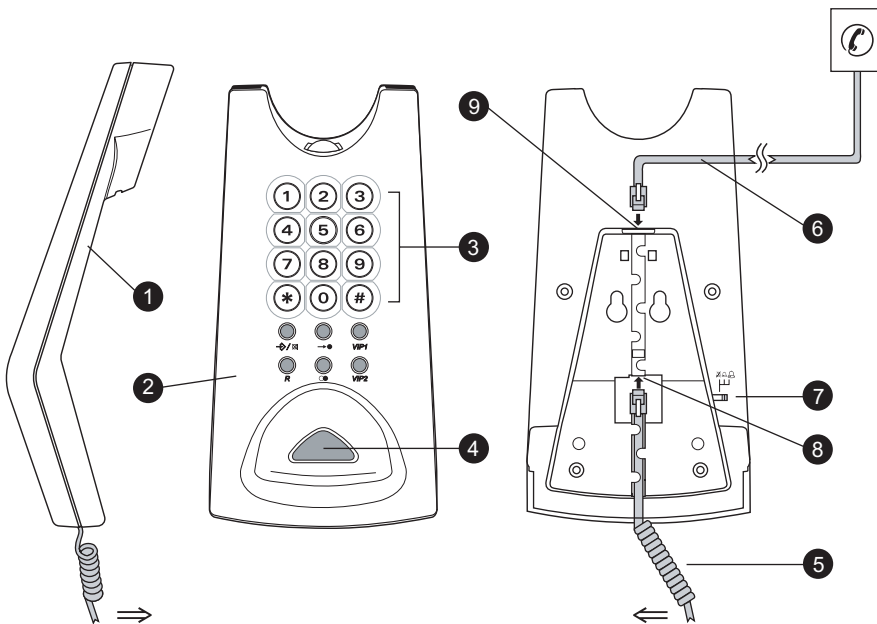


Accessories and Content

Following items are included in the package of the AGFEOT 10


- Phone base unit
- Handset with coil cord
- Line cord
- Wall mounting kit
- This manual


The AGFEOT 10




1. Handset
2. Base unit
3. Key top
4. Hook switch
5. Coil cord

6. Line cord
7. Ringer switch
8. Jack for coil cord
9. Jack for line cord

Ringer high: 

Ringer low: 

Ringer off: 

AGFEO T 10 Buttons

Function buttons	Description
① - ⑨	To enter the digits 0-9
*	To enter *
#	To enter #
↔/☒	<p>This button functions as "MUTE" during conversation. Press this button once and your voice will not pass through the microphone. To resume, press this button again.</p> <p>This button functions as "STORE" when programming a telephone number into a memory bank. Please refer to "ONE/TWO Touch Memory" section for details.</p>
→●	Two touch memory (21 digits maximum). Push MEMORY button followed by 0-9 to make a call with stored telephone numbers. Please refer to section "Two Touch Memory"
VIP1/VIP2	One touch memory (21 digits maximum). A single push on one of these buttons to make a call with stored telephone numbers. Please refer to section "One Touch Memory".
R	Flash or Recall. To switch between 2 lines.
○●	<p>This button functions as last number redial, when making a call (31 digits maximum).</p> <p>This button functions as "pause" when programming a telephone number into a memory bank.</p>



Making a call

To make a call, simply pick up the handset and wait for the dialling tone. Then dial the desired telephone number with the numeric keys. To end a call, replace the handset on the cradle of the base unit or push the hook switch.

Refer to the "T 10 Buttons" section and find out detailed functions which each individual button

One Touch Memory

One Touch Memory provides you with the easiest way to call a frequently used number. Follow the instructions listed below to store a number (21 digits maximum) into the One Touch Memory bank:




1. Pick up Handset.
2. Press and release STORE button ().
3. Press **VIP1/VIP2** followed by the desired phone number. You may enter * or # buttons into the dialling sequence just like the way you usually make calls to the desired phone number after you have picked up the handset. If your Phone is connected to a PABX switching system, you may enter the PAUSE button () into the dialling sequence to insert a timed delay when necessary.

Make a call with One Touch Memory


To make a call with One Touch Memory, simply pick up the handset and wait for the dialling tone. Then Press **VIP1/VIP2**. The stored phone number will be dialled.

Two Touch Memory

Besides the One Touch Memory, the AGFEO T 10 is also equipped with 10 two touch memory banks. Follow the instructions below to store a number (21 digits maximum) into the Two Touch Memory Bank:


1. Pick up handset
2. Press and release the STORE button ()
3. Press the MEMORY button () followed by a numbered button from 0 to 9 to select the memory bank position.
4. Enter the desired phone number. You may enter * or # buttons into the dialling sequence just like the way you usually make calls to the desired phone number after you have picked up the handset. If your Phone is connected to a PABX switching system, you may enter the PAUSE button () into the dialling sequence to insert a timed delay when necessary.

Make a call with Two Touch Memory

To make a call with the Two Touch Memory, simply pick up the handset and wait for the dialling tone. Press the MEMORY button () followed by a corresponding numbered button. The stored phone number will be dialled

Ringer Level and Melody

The AGFEO T 10 has three preset ringer melodies and loudness levels. To change the melodies and loudness level, follow the instructions listed below:

1. Pick up handset
2. Press and release the STORE button ()
3. Press and release **#**
4. Use the numbered button to make your selection of ringer melodies and loudness level combination.

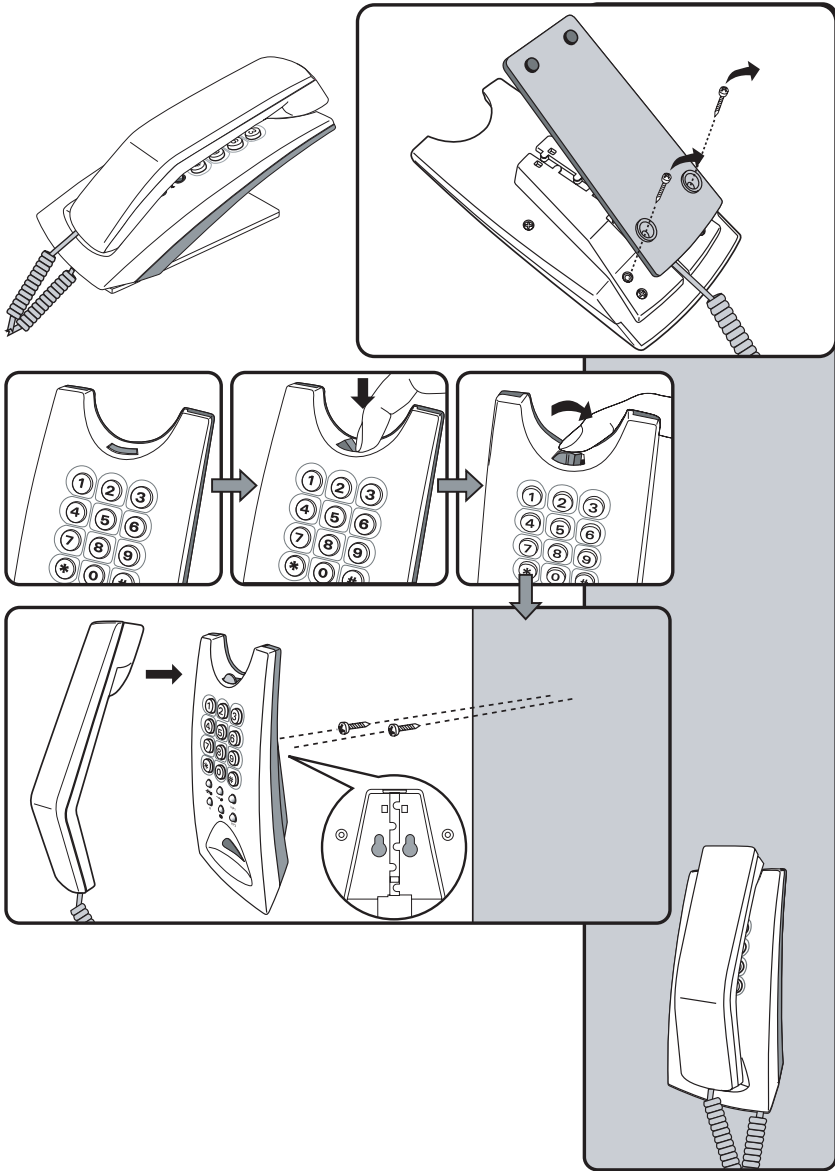
Numbered Button	Ringer Melody	Loudness Level
1	A	Low
2	A	Normal
3	A	High
4	B	Low
5	B	Normal
6	B	High
7	C	Low
8	C	Normal
9	C	High
0	OFF	OFF

5. Press and release the STORE button()

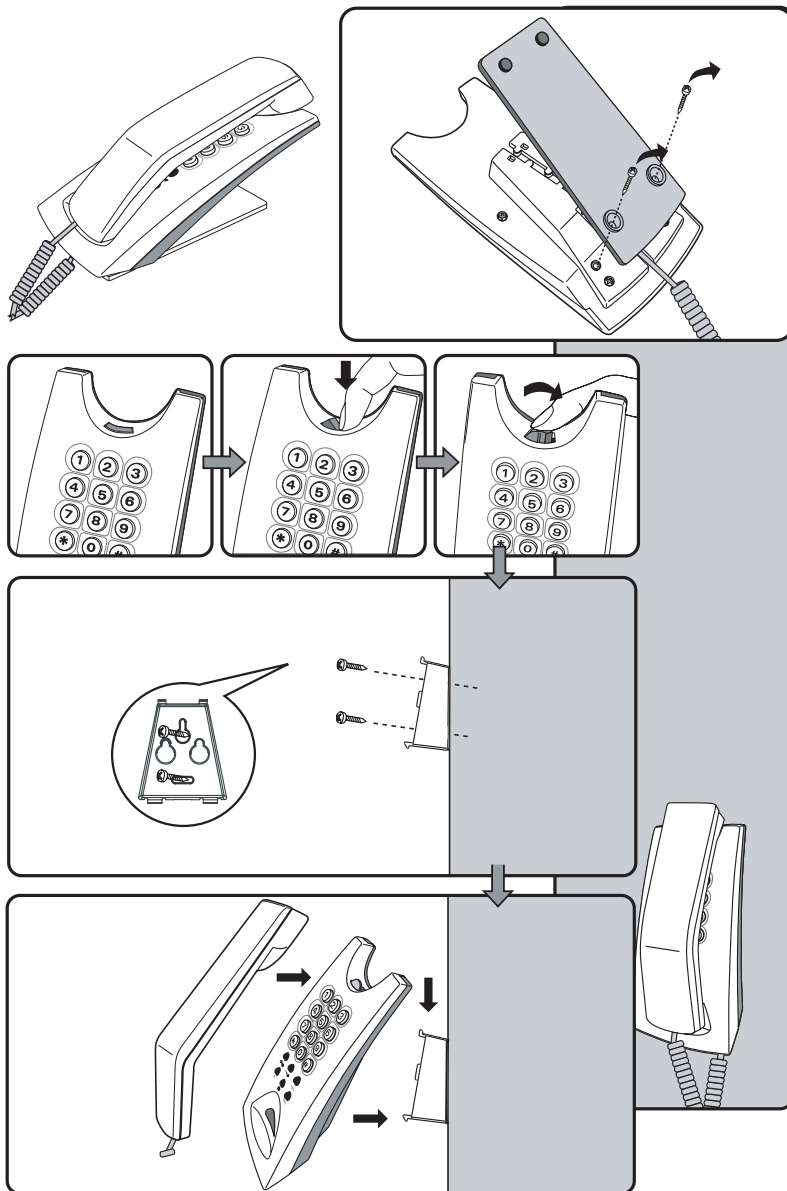
Notes

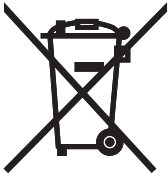
When the ringer is in OFF position, no ringing tone will be heard.
The ringer resumes to previous setting automatically once the handset is picked up.

Wall Mounting



Wall Mounting with Bracket





The crossed out wheeled bin on the product means that this belongs to the group of Electro- and electronic apparatus.

In this context you are directed by the European regulation to dispose of used apparatus

- at the point of buying an item of equal proportion / value
- at the local available collection point for disposal

With this you will participate in the reuse of material and valorisation of disused electric- and electronic apparatus, which otherwise could be a health hazard and be negative to the environment.



Die auf dem Produkt angebrachte durchkreuzte Mülltonne bedeutet, dass das Produkt zur Gruppe der Elektro- und Elektronikgeräte gehört. In diesem Zusammenhang weist die europäische Regelung Sie an, Ihre gebrauchten Geräte

- den Verkaufsstellen im Falle des Kaufs eines gleichwertigen Geräts
- den örtlich Ihnen zur Verfügung gestellten Sammelstellen (Wertstoffhof, Sortierte Sammlung usw.) zuzuführen.

So beteiligen Sie sich an der Wiederverwendung und der Valorisierung von Elektrik- und Elektronik-Altgeräten, die andernfalls negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit haben könnten.

